

447495-2026 - Mise en concurrence

Croatie – Équipement de station d'épuration – Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

OJ S 123/2026 30/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: VODOVOD d.o.o.

Adresse électronique: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité locale

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Description: Predmet nabave je „Projektiranje i izgradnja UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni rad i NUS“ u okviru Projekta „POBOLJŠANJE VODNOKOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE VIR“

Identifiant de la procédure: 98686570-9863-415c-b97f-6f4bb35a6f96

Identifiant interne: 326/2026-V

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Otvoreni postupak

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252130 Équipement de station d'épuration

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 32 092 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Avis

Participation à une organisation criminelle: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corruption: Korupcija

Fraude: Prijevarena

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Plaćanje poreza

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Kršenje obveza u području zakonodavstva o zaštiti okoliša

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Kršenje obveza u području socijalnog prava

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Kršenje obveza u području radnog prava

Faillite: Stečaj

Insolvabilité: Nesolventnost

Biens administrés par un liquidateur: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Concordat: Nagodba s vjerovnicima

État de cessation d'activités: Suspendiranje poslovne aktivnosti

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Faute professionnelle grave: Teški profesionalni propust

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku nabave

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Narušavanje tržišnog natjecanja zbog izravnog ili neizravnog sudjelovanja u pripremi ovog postupka nabave

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Projektiranje i izgradnja UPOV-a 53.000 ES s postrojenjem za solarno sušenje mulja, probni radi i NUS

Description: Od Izvođača se zahtijeva da isporuči Naručitelju potpuno funkcionalno i ispitano Postrojenje na lokaciji Postrojenja Vir, definirano ovom dokumentacijom o nabavi. Radovi obuhvaćeni Ugovorom uključuju: • Projektiranje i svi potrebni istražni i terenski radovi, uključivo ishođenje svih potrebnih dozvola i suglasnosti a) Provedba svih potrebnih istražnih i terenskih radova koji uključuju: - Geodetski radovi i usluge - Geotehnički istražni radovi i usluge b) Izrada izmjena i/ili dopuna postojećeg Idejnog projekta UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS ili izrada novog Idejnog projekta, ukoliko Izvođač

drži potrebitim uključujući dobivanje posebnih uvjeta javnopravnih tijela te ishođenje lokacijske dozvole na trošak Izvođača (unutar ugovorenog roka izgradnje) c) Izrada svih Glavnih projekata UPOV i NUS uključujući ishođenje potvrda javnopravnih tijela na Glavne projekte te ishođenje građevinske/ih dozvole/a na trošak Izvođača (po strukovnim odrednicama) d) Izrada svih potrebnih Izvedbenih projekata za gradnju UPOV-a UPOV 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS (po strukovnim odrednicama) e) Izrada Projekata izvedenog stanja (po strukovnim odrednicama) • Građenje UPOV-a i NUS uključivo ishođenje uporabnih dozvola a) Građenje UPOV-a 53.000 ES, s postrojenjem za solarno sušenje mulja i NUS b) Testovi po dovršetku uključivo Pokusni rad UPOV-a (termin koji se rabi kroz ovu dokumentaciju o nabavi i ima minimalno zakonsku podlogu za ispitivanje građevine prije izdavanja Uporabne dozvole) s obukom osoblja Naručitelja za rad sa UPOV-om i NUS, s dokazivanjem funkcionalnog rada UPOV-a i dokazivanje jamčenih operativnih troškova za UPOV tijekom pokusnog rada, sukladno zahtjevu Naručitelja. • Otklanjanje nedostataka tijekom razdoblja obavješćavanja o nedostacima za UPOV i NUS. Detaljan opis Radova dan je u Knjizi 3 (Tehničke specifikacije / Zahtjevi Naručitelja) i Knjizi 4 Troškovnik i Knjizi 5 – Dokumentacija naručitelja (Knjiga 5 je dostupna na sljedećem linku: <https://www.vir.hr/dokumenti/aglomeracija2026-1.zip>) ove Dokumentacije o nabavi.

Identifiant interne: 326/2026-V

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252130 Équipement de station d'épuration

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232421 Station de traitement des eaux usées, 71320000 Services de conception technique, 45252100 Travaux de construction de stations d'épuration

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: područje JLS Općine Vir te po potrebi u poslovnim prostorijama odabranog ponuditelja i Naručitelja

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/09/2026

Durée: 38 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 32 092 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

La passation de marché relève de la Directive sur l'efficacité énergétique (EED) (UE) 2023 /1791

Liste des produits, travaux, services et bâtiments liés à la Directive sur l'efficacité énergétique (EED):

Pompes à eau (Règles en matière d'écoconception)

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

Critère:

Type: Qualité

Nom: Jamčene vrijednosti u ovisnosti o ulaznom opterećenju Postrojenja

Description: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Qualité

Nom: Trajanje razdoblja odgovornosti za nedostatke

Description: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 1 – Tehnolog – u fazi projektiranja

Description: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5

Critère:

Type: Qualité

Nom: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 2 – Tehnolog – Voditelj puštanja u pogon i pokusnog rada

Description: Detalji u dokumentu VIR PPOV_Kriteriji za odabir ponude.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Canal de communication ad hoc:

Nom: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/83597>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Gospodarski subjekt je obvezan dostaviti bankarsku garanciju u izvorniku, bezuvjetnu, neopozivu, „na prvi poziv“ i „bez prigovora“, u iznosu od 955.000,00 EUR s rokom važenja najmanje do isteka roka valjanosti ponude (210 dana), a gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude), za slučaj: 1. odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvatanja ispravka računske greške, 4. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili 5. nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U tekstu bankarske garancije OBAVEZNO JE navesti sljedeće: • Predmet i evidencijski broj nabave • Da je korisnik garancije VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska; OIB: 89406825003, • Da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti iznos od 955.000,00 EUR ili u stranoj valuti (pri čemu iznos mora u svojoj protuvrijednosti odgovarati iznosu propisanom u eurima) u slučaju: - Odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - Nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - Neprihvatanja ispravka računske greške, - Odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - Nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Iznos jamstva u Jamstvu za ozbiljnost ponude može biti izražen u valuti različitoj od valute EUR. Ukoliko za valutu Europska središnja banka objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni na dan početka postupka javne nabave. Dan početka postupka javne nabave je dan slanja poziva na nadmetanje u Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske. Ukoliko za valutu Europska središnja banka ne objavljuje referentne tečajeve eura, prilikom računanja protuvrijednosti Naručitelj će koristiti tečaj Hrvatske narodne banke koji je u primjeni za mjesec u kojem je započeo postupak javne nabave. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti propisanog ovom točkom Dokumentacije. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u izvorniku, u papirnatom obliku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, ista čini sastavni dio ponude te ne smije ni na koji način biti oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl.). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti dostavljeno

Naručitelju: – kao jedinstveno jamstvo na puni traženi iznos i u kojem slučaju jamstvo pribavlja samo jedan član zajednice gospodarskih subjekata, ali isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, ili – kao više jamstava čiji je zbroj jednak traženom iznosu jamstva i, u kojem slučaju, svako od tih jamstava isto mora biti dano u ime čitave zajednice gospodarskih subjekata, uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih jamstava. Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu. Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj će tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno tom produženom roku. U tu svrhu ponuditelju se daje primjereni rok, ne kraći od 5 dana. Naručitelj je obavezan vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od 10 (deset) dana od dana dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora, a presliku jamstva obavezan je pohraniti.

Date limite de réception des offres: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 210 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: VODOVOD d.o.o., Ulica Špire Brusine 17, 23 000 Zadar, Hrvatska

Informations complémentaires: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Svi uvjeti su detaljno određeni u Knjizi 2 i Knjizi 3.

Gospodarski subjekt je obavezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016. MJERE OGRANIČAVANJA S OBZIROM NA DJELOVANJE RUSIJE KOJIMA SE DESTABILIZIRA STANJE U UKRAJINI Temeljem članka 1. stavka 23. Uredbe Vijeća (EU) 2022/576 od 8. travnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini i Odluke (ZVSP) 2022/578 od 8. travnja 2022. o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini, Naručitelj će isključiti gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave ako utvrdi da se na gospodarski...

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Plaćanje izvedenih radova, isporučene opreme i Dokumentacije

Izvođača bit će kako slijedi: (a) Plaćanje radova (sve stavke Troškovnika – radovi): • do 90% prema mjesečnim situacijama temeljem Inženjerove procijene postotka izvršenja • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu. (b) Plaćanje Dokumentacije Izvođača – po isporuci dokumenta sukladno odredbama Zahtjeva Naručitelja od toga: • Stavka 1.3 Troškovnika - Idejni projekt 70% + Lokacijska dozvola 30% • stavka 1.4 Troškovnika – glavni projekt 70% + Građevinska dozvola 30% • ostale stavke iz rednog broja 1. Troškovnika – po procjeni Inženjera. (c) Plaćanje opreme (sve stavke Troškovnika - dobava i montaža opreme): • 60% po isporuci na gradilište potvrđenoj od Inženjera • 20% po izvršenoj montaži potvrđenoj od Inženjera • 10% po uspješno obavljenom testiranju pri puštanju u rad • 10% po uspješno obavljenom Tehničkom pregledu.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: VODOVOD d.o.o.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: VODOVOD d.o.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: VODOVOD d.o.o.

Numéro d'enregistrement: 89406825003

Adresse postale: Ulica Špire Brusine 17

Ville: Zadar

Code postal: 23000

Subdivision pays (NUTS): Zadarska županija (HR033)

Pays: Croatie

Point de contact: Dana Peša

Adresse électronique: vodovod1@vodovod-zadar.hr

Téléphone: +385 23362608

Adresse internet: <https://vodovod-zadar.hr>

Profil de l'acheteur: <https://vodovod-zadar.hr>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numéro d'enregistrement: 95857869241

Adresse postale: Ulica grada Vukovara 23/V

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pays: Croatie

Point de contact: Kontakt

Adresse électronique: dkom@dkom.hr

Téléphone: +385 14559 930

Adresse internet: <https://www.dkom.hr/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Narodne novine d.d.
Numéro d'enregistrement: TED94
Numéro d'enregistrement: HR64546066176
Adresse postale: Savski gaj XIII. 6
Ville: Zagreb
Code postal: 10020
Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Pays: Croatie
Point de contact: EOJN Helpdesk
Adresse électronique: eojn@nn.hr
Téléphone: +385 16652889
Adresse internet: <https://www.nn.hr/>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

6d3ae182-01e8-4326-9f59-c24df7fcaeed-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Izmjena dokumentacije o nabavi nastavno na upite zainteresiranih gospodarskih subjekata.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

Description des changements: Opis cjelokupnog predmeta nabave (na razini postupka) -

Izmjena dokumentacije o nabavi nastavno na upite zainteresiranih gospodarskih subjekata.

Les documents de marché ont été modifiés le: 28/06/2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e8d1912c-df4a-4b3e-b52d-0ca94caf59f4 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 26/06/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: croate

Numéro de publication de l'avis: 447495-2026

Numéro de publication au JO S: 123/2026

Date de publication: 30/06/2026